

RUHENERI, le 24 avril 1944

Cher Monsieur THOMA,

Le Territoire de Ruhengeri a reçu un premier envoi de 5.000 houes CHANIC; à ce jour elles ont été vendues et la facture a été liquidée au Gouvernement Général.

Nous avons ensuite reçu un second envoi de 2.000 houes Chanic, dont une partie est déjà vendue.

Je suis d'accord pour ne recevoir que 8.000 houes Londres, au lieu de 10.000, en compensation des 2.000 houes Chanic.

Je le fais pour vous tirer d'embarras; car les houes de LONDRES sont plus prisées que les houes Chanic par les indigènes et ce seront eux les seuls lésés.

Je ne manquerai pas de vous mettre à contribution si l'occasion se présente.

Croyez-moi cher Monsieur Thoma, bien sincèrement vôtre

D. Vauthier



Le Territoire de Ruhengeri a reçu un premier envoi de 5.000 houes Chanic. A ce jour, ces 5.000 houes ont été vendues et la facture a été liquidées au Gouvernement Général.

Ruhengeri, a reçu un second envoi de 2.000 houes Chanic, dont une partie est déjà vendue.

D'accord pour ne recevoir que 0.000 houes Londres, au lieu de 10.000, en compensation des 2.000 houes Chanic.

Les seuls lésés seront les indigénes, car les Houes Londres sont meilleures et plus prisées que les houes Chanic, tout en étant d'un prix moindre.

Il a fallu faire une certaine pression pour vendre les houes Chanic, sinon elles seraient encore toutes en magasin et nous seraient restées pour compte



Uba, le 3. 4. 44

Cher Monsieur Vouthier,

Excusez-moi de devoir vous importuner. Il y a une affaire houes qui me tracasse, vous auriez du recevoi 5.000 (Cinq mille) alors qu'on vous en a expédie par erreur 7.000 houes. Vous avez donc reçu 2.000 en trop qui pourraient dû être dirigées sur Byumba ou Kibungo. Pour ne pas effectuer ce transfert dont les frais seraient évidemment à ma charge, je vous propose cet arrangement-ci. Vous allevez encore recevoir 10.000 houes "Londres", ; au lieu de vous envoyer la Société vous n'en auriez que 8.000. Ainsi, je pourrai servir les 2.000 à Byumba.

Seriez-vous assez aimable, Monsieur Vouthier, de me faire connaître éventuellement votre accord, ainsi disparaîtra mon cauchemar, car en ce moment il me manque 2.000 houes.

A l'heure de revanche, Monsieur Vouthier, si je puis vous faire plaisir, n'hésitez pas à m'envoyer un petit mot.

En vous remerciant d'avance, croyez à mes meilleurs sentiments.

Thomas.
THOMAS.